



平成22年10月号

No.619

広報

せとうち

SETOUCHI



消防団員指導のもと災害時の集団移動訓練を行う参加者たち

**10月10日（日）第26回町民体育大会開催**

人口のうごき

今月の主な記事

平成22年9月1日

総人口	10,165	(+7)
男	4,865	(-2)
女	5,300	(+9)
世帯数	5,534	(+4)

カッコ内は前月との比較

○平成21年決算概要	……………P2
○お知らせ	……………P4
○カレンダー	……………P15
○戸籍の窓	……………P16
○まちの話題	……………P17

**【にほんの里100選】・【島の宝100景】の町**

# 平成21年度決算の概要

平成 21 年度の決算額は、一般会計が歳入 84 億 8,502 万円、歳出 80 億 9,778 万円で 3 億 8,724 万円の黒字、特別会計が歳入 37 億 7,255 万円、歳出 47 億 2,624 万円で 9 億 5,369 万円の赤字となりました。

## 一般会計及び特別会計決算額

(単位:千円)

区 分	歳入総額 A	歳出総額 B	差引 C(A-B)	繰越財源 D	実質収支 C-D	
一 般 会 計	8,485,015	8,097,775	387,240	3,567	383,673	
特 別 会 計	老人保健	14,128	14,128	0	0	
	巡回診療	248,740	348,208	△ 99,468	△ 99,468	
	国保事業	1,534,035	2,255,241	△ 721,206	△ 721,206	
	国保直診	27,145	23,470	3,675	3,675	
	と畜場	2,580	2,580	0	0	
	船舶	289,846	391,288	△ 101,442	△ 101,442	
	上屋	4,039	1,235	2,804	2,804	
	農業集落排水	32,898	31,442	1,456	6,800	△ 5,344
	介護保険	1,275,811	1,256,417	19,394		19,394
	簡易水道	230,462	289,724	△ 59,262	10,000	△ 69,262
	後期高齢医療	112,862	112,503	359		359
	計	3,772,546	4,726,236	△ 953,690	16,800	△ 970,490
	一般会計+特別会計	12,257,561	12,824,011	△ 566,450	20,367	△ 586,817

水道事業会計	収入総額 A	支出総額 B	差引 C(A-B)
収益的収支	155,173	150,642	4,531
資本的収支	0	43,707	△ 43,707

一般会計 383,673 千円  
特別会計 △970,490 千円  
(11 会計中、5 会計が赤字!)

## 一般会計は改善の兆し!

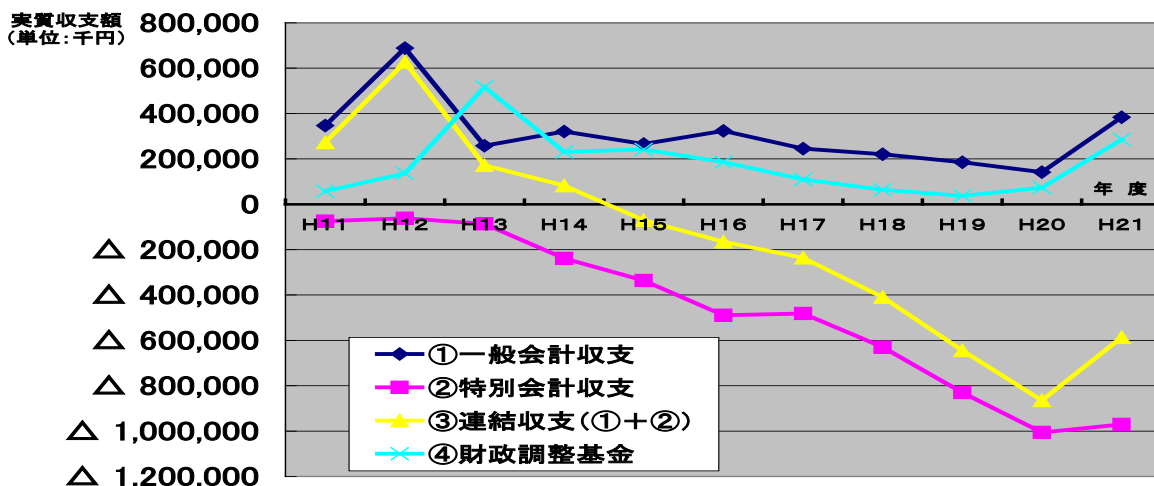
## ~特別会計は危機的状況づく~

本町の危機的な財政状況は、平成 21 年度決算において、改善の兆しがみえてきました。

- ①一般会計は、黒字が拡大。貯金（財政調整基金）も増額
- ②特別会計は、わずかに回復。（一般会計からの繰出金で赤字が減少）

一般会計が持ち直しつつある中、特別会計の赤字 5 会計においては、まだまだ予断を許さない状況にあります。今後は、行政サービスのあり方、公営企業等の存続の必要性を含めた運営のあり方を見直し、大胆な改革を断行することが急務となっています。

実質収支額の推移 (H11~H21年度)



エラー! リンクが正しくありません。過去 10 年間の推移を見ると、実質収支は平成 12 年度、財政調整基金は平成 13 年度をピークに、平成 20 年度まで毎年悪化しています。平成 21 年度は、ようやく一般会計の黒字増により改善に向かっています。今後も、連結収支における赤字の拡大を抑え、更なる収支バランスの改善を図る必要があります。

## ★「財政健全化判断比率」～4指標と資金不足比率～

平成 21 年度決算に基づく健全化判断比率（4指標）は、該当の3指標において、全て改善されています。しかし、連結実質赤字比率は、県下において、もっとも高く、危険ラインを脱してはいません。

財政健全化判断 4 指標 (単位：%)

	H21	H20	増減(改善度)	備考
①実質赤字比率	-	-	-	14.83
②連結実質赤字比率	7.2	14.2	△ 7.0 改善	19.83
③実質公債費比率	18.4	19.5	△ 1.1 改善	25.00
④将来負担比率	133.6	162.4	△ 28.8 改善	350.00

\* 備考は早期健全化団体の基準となる数値

**連結赤字比率 危険!**

**7.2%** 県下ワースト

<財政健全化判断比率>とは、公営企業等を含めた負債（赤字）全般にわたる財政情報をわかりやすく開示し、早期是正につなげる目的でH19年6月に制定された指標。

「実質赤字比率」、「連結実質赤字比率」とは、一般会計（巡回含む）や全会計における実質赤字額の標準財政規模（行政サービスを提供するのに必要な一般財源：本町の場合、約 52 億 7 千万円）に対する比率。「実質公債費比率」、「将来負担比率」とは、借金返済や今後負担すべき退職金や債務補償に基づく負担見込額等の標準財政規模に対する比率（充当可能特定歳入分を除く）。

## 公営企業会計の資金不足比率 ～農業集落排水事業も 40%超!～

(単位：千円、%)

	事業規模 A	資金不足額	解消可能額	差引不足額 B	H21(B/A)	H20	増減(改善度)
と畜場会計	1,026	0	0	0	-	-	-
簡易水道会計	63,957	△ 69,262	14,085	△ 55,177	86.2	140.8	△ 54.6 改善
上屋会計	1,515	2,804	0	2,804	-	-	-
船舶交通事業会計	121,698	△ 101,442	72,925	△ 28,517	23.4	82.9	△ 59.5 改善
農業集落排水会計	6,594	△ 5,344	2,443	△ 2,901	43.9	-	皆増 悪化
水道事業会計	154,143	117,171	0	117,171	-	-	-

<資金不足比率>

利用料等の収入に対する資金不足額の割合。20%を超えると経営健全化計画策定が義務づけられる。

簡易水道事業：86.2%

船舶交通事業：23.4%

農業集落排水：43.9%

経営健全化計画（H21 年度）に基づき、簡水と船舶は改善、農排は 20%を超えたため、計画を作成し、健全化に努めます。

# お知らせコーナー

## ＜フェリーかけろま運航日程変更のお知らせ＞

「フェリーかけろま」は、第26回町民体育大会開催のため平成22年10月10日（日）の運航日程を一部変更致します。

1便	古仁屋発	06:30	瀬相着	06:55
	瀬相発	07:05	古仁屋着	07:30
2便	古仁屋発	07:40	生間着	08:00
	生間発	08:10	古仁屋着	08:30

## ＜フェリーかけろま運航日程変更のお知らせ＞

「フェリーかけろま」は、諸鈍シバヤの開催のため平成22年10月16日（土）の運航日程を一部変更致します。

6便	古仁屋発	15:25	生間着	15:45
	45分間の停泊			
	生間発	16:30	古仁屋着	16:50

【問合せ先】 水産振興課 TEL0997-72-1144

## ★ 母子寡婦福祉資金についてお知らせ ★

県では、母子家庭や寡婦、父母のいない児童の福祉増進を図るため、当該世帯に対し、修学資金等の貸与を行っています。

### 【貸与の種類】

児童の修学や入学に必要な資金のほか、母子家庭の母や寡婦が就職するために必要な技能習得に係る資金、住宅資金など、様々な種類があります。

### 【申請の時期】

申請は随時受け付けておりますが、申請から貸与まで数か月かかりますので、修学や入学に必要な資金の貸与については、なるべく早めの申請をお願いします。

### 【受給のための手続き】

母子生活支援施設「高丘寮」を通じて瀬戸内福祉事務所福祉課へ貸与申請書及び関係書類を提出するようになっております。

その後、面接等を実施し、審査をした上で貸与の可否を決定します。

### 【問合せ先】

大島支庁 瀬戸内事務所 福祉課 電話 72-0186

10月10日（日）第26回町民体育大会 広報せとうち（4）

☆「マグロを語ろう」シンポジウム開催のご案内 ☆

クロマグロは我が国の中で極めて重要な海洋資源であり、消費の多い日本はマグロ漁業の存続と資源管理・増殖のために、栽培漁業によって本種の資源増大に貢献することが重要な課題となっております。当日は、世界の第一線で活躍している研究者や多くのマグロ関係者が一堂に会して、マグロの現状・増殖の取り組み・将来展望について、語っていただき、奄美のマグロを世界に向けて情報発信を行いたいと考えております。鹿児島県、(有)奄美養魚、(株)中谷水産、(独)水産総合研究センター、(学)近畿大学等の協賛を得て下記日程のとおり開催いたします。また、クロマグロ養殖場の現地見学会も予定していますので、多くの方々のご参加をお待ちしています。

1・クロマグロ養殖場現地見学

日 時 平成22年10月14日(木) 15:00~17:00  
場 所 奄美養魚(久根津事務所) 近畿大学(花天実験場)  
古仁屋港大湊岸壁(海上タクシー乗り場)から15:00時出発  
見学料 海上タクシー代 300円/人を負担していただきます。

☆ 事前申込みを必要としますので、10月5日(火)までに下記事務局までお申込みください。

2・クロマグロ養殖40周年記念近畿大学グローバルCOEプログラム国際シンポジウム  
近畿大学主催

日 時 平成22年10月15日(金) 9:00~17:10  
場 所 中央公民館

3・「マグロを語ろう(サンゴに囲まれたマグロ養殖)」シンポジウム  
瀬戸内町・瀬戸内町漁業協同組合主催

日 時 平成22年10月16日(土) 9:00~12:00  
場 所 中央公民館

【問合せ先】

瀬戸内町役場水産振興課水産管理係 上原・重原 Tel72-1114(直通) Fax72-1120  
瀬戸内漁協協同組合 上田 Tel72-1135 Fax72-1766

☆ 家庭相談室のご案内について ☆

家庭児童相談室では、子どもの養育に関する様々な問題について、相談・援助を行っています。ひとりで悩まず、お気軽にご相談ください。

【相談内容】

- ①育児相談(しつけ、わがまま、遊べない、落ち着きがないなどの心配のある子ども)
- ②家族関係相談(親との関係がうまくいかない子ども)
- ③保育所、幼稚園、学校生活の相談(怠学、不登校(園)のある子ども)
- ④非行相談(不良行為、万引、窃盗、暴力など触法行為のある子ども)
- ⑤障害相談(心身の成長や発達に心配のある子ども、障害のある子ども)
- ⑥養護相談(子どもの虐待、家庭内暴力(DV)に関すること)

【相談方法】電話、手紙、事務所での面接のほか、家庭訪問による相談もできます。

※相談内容の秘密は堅く守ります。

【費用】無料

【受付時間】月曜日から金曜日の午前8時半から午後5時15分まで

【問合せ先】大島支庁瀬戸内事務所福祉課内「家庭児童相談室」

瀬戸内町古仁屋船津36 電話72-0186

# 平成22年 国勢調査



## 調査票の記入はお済みでしょうか？

10月7日までに提出してください！

- 国勢調査は、平成22年10月1日現在、日本に住んでいるすべての人及び世帯が対象です。
- 平成22年国勢調査は、我が国が本格的な人口減少社会となって実施する最初の国勢調査で、日本の未来を考えるために欠くことのできない最新の人口・世帯の実態を明らかにする重要な調査です。
- 調査結果は、さまざまな法令で使われるほか、社会福祉、雇用対策、生活環境の整備など、私たちの暮らしのために役立てられます。
- 記入いただいた調査票は、封筒に入れて封をした上で調査員に渡していただくか、市区町村に郵送で提出していただきます。

※万一、調査票が届いていない場合は、市区町村にご連絡ください。



封筒に入れる前に、調査票の記入に誤りがないか、確認をお願いします。

### 総務省・都道府県・市区町村

国勢調査については、平成22年国勢調査広報サイト「国勢調査 e-ガイド」をご覧ください。

国勢調査 e-ガイ

検索

<http://www.stat.go.jp/data/kokusei/2010/kouhou/index.htm>

## ☆浄化槽の法定検査受検のお願い！☆

～よりよい水環境を守るために～

浄化槽管理者には、浄化槽の使用にあたり、保守点検、清掃、法定検査の3つの義務があります。

浄化槽法では、適正な使用、保守点検、清掃が行われているか、また、きれいな水が放流されているかを確認する法定検査が義務付けられています。

検査は、県知事が指定した検査機関である（公財）鹿児島県環境検査センターの検査員が事前にハガキで通知した検査日にお伺いし、現場での検査と浄化槽の放流水を持ち帰り水質検査を行います。

（契約している保守点検業者が行う保守点検とは別ものです。）

つきましては、検査の趣旨をご理解の上、受検していただきますようお願いいたします。

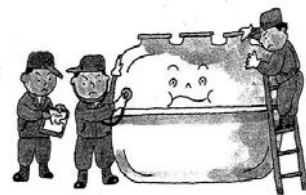
	内 容	人間でいえば	自動車では
保守点検	機器の点検・調整・害虫の駆除や消毒薬の補充等を行います。	日常の健康管理	日常点検や修理
法定検査	設置工事や保守点検を含めた維持管理が適正になされているかを確認し、水質検査や外観検査、書類検査を行います。	定期健康診断	車 検

この定期検査については、従来、官公署のものすべてと、11人槽以上のものについて行ってきましたが、平成17年度より家庭用の浄化槽(5～10人槽)もこの検査の対象となり、順次検査を行っています。

家庭用の浄化槽(5～10人槽)は、検査で特に大きな問題がなかったものについては、次回の検査は4年後に行うことになります。

（一般家庭5～10人槽）

検査料金	単独処理浄化槽	合併処理浄化槽
定期検査	4,000円	6,000円



検査結果は、保健所、土木事務所及び市町村に報告され、必要に応じて指導が行われます。

なお、この検査を拒否されますと行政指導が行われることとなります。

### 【問合わせ先】

（財）鹿児島県環境検査センター

Tel 099-223-3185

<http://www.kagoshimakensa.or.jp/>

役場生活環境課

Tel 72-1113



## 来年7月に地上アナログ放送終了！

### 地デジへ完全移行

従来のテレビ（地上アナログ放送）は、いよいよ来年7月に終了します。現在、地上アナログ放送をご覧の皆様にはテレビ画面でもお知らせがあるようになるべく早めのご準備をお願いします。

まだ、地デジ対策がお済みでない皆様には各地で相談会・説明会を開催します。

- ・地デジがよく映らない
- ・地デジはどんな準備が必要か
- ・地デジがよくわからない

など、お近くの会場で何でも気軽にご相談ください。

### <相談会・説明会の日程>

開催日	会場	相談会 10時～16時	説明会 14時～15時
11月12日(金)	瀬戸内町役場	1階ロビー	1階会議室

<お問い合わせ> 瀬戸内町役場企画課 Tel72-1112  
デジサポ鹿児島 Tel 099-812-8001

### <高齢者向け戸別訪問>

高齢の希望者にはお宅を訪問して地デジのアドバイスをする戸別訪問の制度があります。登録された地デジサポーターが伺います。

○戸別訪問の申し込み先 デジサポ鹿児島 Tel099-812-8001

### <地デジ相談電話>

地デジコールセンターと、デジサポ鹿児島の相談専用電話があります。年中無休で受け付けています。ご利用ください。

○総務省 地デジコールセンター(ナビダイヤル) 0570-07-0101  
○デジサポ鹿児島 相談専用電話 Tel 099-833-2020

平日：9時～21時 土・日・祝：9時～18時

**デジサポの地デジ支援は無料です。地デジ詐欺にご用心ください。**

### ☆ 地区コミュニティ担当職員の配置について ☆

町民と行政が協力して「共生・協働によるまちづくり」を進めるため、町の職員が住民の皆様と同じ立場に立って地域の活動を支援するとともに、地域の課題解決等の相談・助言をさせていただくことにより、住民による自主的な地域づくりや、地区コミュニティの再生に寄与できるよう「地区コミュニティ担当職員」を配置いたしました。



町が指定する地域（瀬戸内町嘱託員規程）への職員配置

※行政経験豊富な職員

	指定区域	担当職員	課局名	役職名
1	大湊	勇 義光	農林課	補佐
		上原 康志	水産振興課	補佐
2	春日	竹熊 幸一	建設課	補佐
		伊藤 悦郎	観光課	補佐
3	松江	長 順一	企画課	係長
		武 修二	保健福祉課	補佐
4	船津	渡辺 修	観光課	課長
		屋 昭二	町民課	補佐
5	高丘	田中 秀幸	企画課	補佐
		福原 章仁	議会事務局	補佐
6	宮前	登島 敏文	総務課	補佐
		中村 洋康	教委総務課	補佐
7	瀬久井東	山倉 馨	社会教育課	課長
		加藤 和正	企画課	課長
8	瀬久井西	有元 満	建設課	補佐
		池田 光博	生活環境課	補佐
市街地計				
9	嘉徳	渡 博司	税務課	係長
10	節子	森島 利也	企画課	補佐
11	網野子	高田 信幸	選管	補佐
12	勝浦	富田 好仁	建設課	係長
13	阿木名東	真地 浩明	水産振興課	係長
14	阿木名西	岩井 純一	財産管理課	係長
15	伊須	池田 耕明	保健福祉課	主査
16	蘇刈	勇 忠一	建設課	係長
17	嘉鉄	沖島 良仁	財産管理課	補佐
18	清水	福田 豊久	教委総務課	課長
19	須手	増田 初男	保健福祉課	課長
20	手安	為元 政則	社会教育課	補佐
21	久根津	永井 卓郎	建設課	課長
22	油井	法 重矩	財産管理課	課長
23	阿鉄	勝田 伸一	水道課	係長
24	小名瀬	浜崎 洋	財産管理課	補佐
旧古仁屋地区計				
25	西古見	金子 留男	保健福祉課	係長
26	管鈍	勝田 清悟	町民課	課長
27	花天	加納 力	会計課	課長
28	久慈	宮本 章仁	保健福祉課	主査
29	古志	池山 正人	監査	補佐

	指定区域	担当職員	課局名	役職名
30	篠川	吉見 洋和	議会	課長
31	阿室釜	昇 憲二	会計課	係長
旧西方地区計				
32	呑之浦	町田 孝明	保健福祉課	係長
33	押角	出水 勝	水産振興課	補佐
34	勝能	登島 一弘	保健福祉課	補佐
35	諸数	島田 伸作	公民館	主査
36	生間	久野 康信	財産管理課	主査
37	渡連	榮 順二	水道課	主査
38	安脚場	森 純孝	企画課	係長
39	徳浜	林 敬郎	企画課	係長
40	諸鈍	積 康紀	水産振興課	課長
41	野見山	中田 博也	農林課	係長
42	秋徳	徳田 和正	農林課	係長
43	佐知克	西田 博仁	農林課	係長
44	勢里	信島 輝久	保健福祉課	係長
45	於齊	豊永 伸弥	水道課	課長
46	伊子茂	泉 重行	教委総務課	補佐
47	花富	山田洋一郎	町民課	補佐
48	請阿室	大里 裕久	税務課	係長
49	池地	義田 公造	総務課	係長
50	与路	保 幸一	総務課	係長
旧鎮西地区計				
51	瀬武	田中 勝弘	税務課	補佐
52	木慈	福田亮一郎	水道課	補佐
53	武名	福田亮一郎	水道課	補佐
54	三浦	永井 健一良	税務課	補佐
55	知之浦	中村 和仁	社会教育課	補佐
56	俵	元村 均	生活環境課	補佐
57	瀬相	伊藤 秀樹	総務課	主査
58	西阿室	茂岡 憲	農林課	課長
59	嘉入	稲田 孝夫	農林課	主査
60	須子茂	奥田 耕三	税務課	課長
61	阿多地	佐多 勝	企画課	主査
62	芝	茂野 清彦	総務課	係長
63	実久	西田大五郎	農林課	主査
64	薩川	山元 俊二	農業委員会	補佐
旧実久地区計				

☆奄美マングースバスターからのお願い！☆

マングースの捕獲と生息確認作業について

現在、奄美大島では、外来種であるマングースを捕獲するため筒型と、カゴ型の2種類のわな（筒式わな、カゴわな）を設置しています。カゴわなは、主に本島中南部の希少野生生物の生息が確認されているエリアで使用しております。

瀬戸内町にお住まいの皆さんも、林道や山中で見かける場合があるかと思えます。これらのわなは、誤って触れてしまうと誤作動を起こすことがあり、場合によってはケガをすることもありますのでお手を触れぬようお願い致します。

また、捕獲とは別に現在マングース生息の有無を確認するため、自動撮影カメラやマングースの毛を採取するためのわな（ヘアトラップ）を設置しております。  
※集落近くや、林道上での作業に、ご迷惑になるかと存じますがご理解・ご協力のほど宜しくお願い致します。



筒式わな



カゴわな



ヘアトラップ

【問合せ先】（財）自然環境研究センター 電話 0997-58-4013

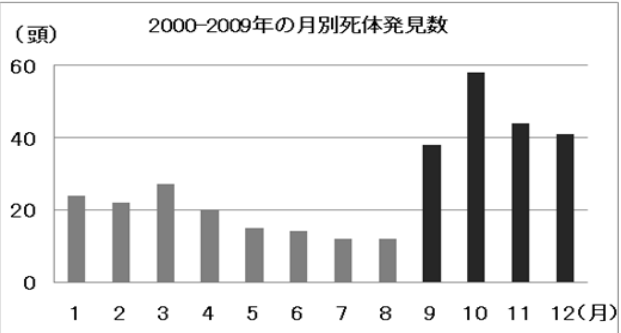
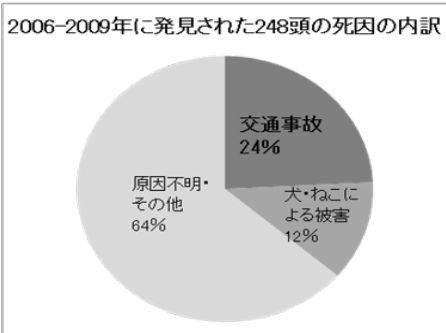
☆道路上のアミノクロウサギに気をつけて！

奄美野生生物保護センターには、毎年多くのアミノクロウサギの死体情報が寄せられ、その数は年々増加しています。解剖などから、その1/4が交通事故死と判断されました。また、原因不明とされているものの半数以上も交通事故によって死んだ可能性があります。

- ☆毎年9月から12月頃にかけて事故発生数が増加します。
- ☆夜間の林道は20km/h以下で運転するよう心掛けましょう。



※ケガなどや、死んでいるアミノクロウサギを発見したらご連絡をお願いします！  
 《奄美野生生物保護センター：0997-55-8620》マングース情報も受付中



今からの時期、特に注意が必要！

★ 家電リサイクル法対象品の排出について ★

家電リサイクル法の対象品（電気冷蔵庫、電気冷凍庫、エアコン、テレビ（ブラウン管式、液晶式及びプラズマ式のものに限る。）電気洗濯機及び衣類乾燥機）は同法に基づきリサイクルすることが義務づけられています。

当町において家電リサイクル法の対象品を排出しようとする場合は、下表1の家電取扱店に引取りを依頼くださるようお願いいたします。

当該家電取扱店は、買換の場合も、また処分だけの場合も過去に当該家電取扱店から購入したものでなくても、全ての家電リサイクル法の対象品の排出に対して排出者からの求めに応じて引取りを行います。

※ 当該家電取扱店に家電リサイクル法の対象品の引取りを求めた場合、排出者は収集運搬料金と再商品化等料金を支払う必要があります。

※ 収集運搬料金は、排出者のところから指定引取場所（鹿児島市内）までの料金となります。各家電取扱店や廃棄物の種類、大きさ等によって料金が異なりますので、詳しくは各家電取扱店にお尋ねください。

なお、平成23年1月31日までの間に町内の各家電取扱店に引き渡した家電リサイクル法の対象品に係る排出者の費用負担（再商品化等料金+収集運搬料金）のうち収集運搬料金については、（財）家電製品協会からの離島対策事業協力の助成により、一部軽減されます。軽減額は下表2のとおりです。

● 表1 家電取扱店（※義務外品についても引き取りを実施しています。）

店名	住所	電話番号	店名	住所	電話番号
ホンダ電機商会	船津	72-1217	武原電気工事社	船津	72-0617
ニシナ電器	大湊	72-0774	高田電気	松江	72-0577
キヨハラ無線	瀬久井	72-0592	みなと電気工事	船津	72-2137
喜島電気	大湊	72-0738			

○表2 対象となる家電4品目

家電品目	軽減額	
ユニット形エアコンディショナー	1,770円	
テレビ（ブラウン管式、液晶式、プラズマ式）	1,180円	
冷蔵庫・冷凍庫	400L以下	2,360円
	401L以上	4,120円
洗濯機	2,020円	

※業務用は、対象外品目です。

【問合せ先】 役場生活環境課 TEL 72-1113（直通）  
または、上記記載の家電取扱店へご連絡ください。

# オータムジャンボ宝くじ

～1等・前後賞合わせて2億5千万円～



【発売期間】 9月27日(月)～10月19日(火)

【抽選日】 10月26日(火)

この宝くじの収益金は、市町村の明るいまちづくりや地域住民の福祉向上等のために使われます。

☆ 特別障害者手当及び障害児福祉手当についてお知らせ ☆

1 目 的

重度の障害者又は障害児に対して、その障害により必要となる特別の負担の軽減を図るため手当が支給されます。

2 支給要件

精神又は身体に重度の障害を有するため、日常生活において常時の介護を必要とする状態にある在宅の20歳以上（障害児福祉手当は20歳未満）の者に支給されます。

3 支給月額 特別障害者手当26,440円 障害児福祉手当14,380円

4 支払時期

原則として、毎年2月、5月、8月、11月にそれぞれの前月分までが支給されます。

5 所得制限

受給者若しくはその配偶者又は扶養義務者の前年の所得が一定の額以上であるときは手当は支給されません。

6 問合せ先 町役場保健福祉課 Tel 72-1111

大島支庁瀬戸内事務所福祉課 Tel 72-0816

☆ 3R 政策をご存知ですか？ ☆

現在日本は、廃棄物最終処分場のひっ迫などの環境制約、将来的な鉱物資源の枯渇に対する懸念などの資源制約といった問題に直面しています。これらの制約要因が経済活動への過大な制約となりかねない深刻な状況にあることから、廃棄物・リサイクル問題への対応が必要となっており、環境と経済が両立した新循環型経済システムを構築することが急務となっています。3Rとは、この新循環型社会を形成していくための取り組みです。Reduce(リデュース)…廃棄物の発生を抑制。Reuse(リユース)…再使用。Recycle(リサイクル)…再資源化。本町でもペットボトルや紙類のリサイクル活動に取り組んでいます。美しい奄美を残すためにもリサイクル活動へのご協力をお願いします。

【問合せ先】 役場生活環境課 Tel 72-1113



☆ 医療機関・薬局の受診等にあたっての留意点 ☆

同じ病気で複数の医療機関を受診することは、控えましょう。医療費を増やしてしまうだけでなく、重複する検査や投薬により、かえって体に悪影響を与えてしまうなどの心配もあります。今受けている治療に不安などがあるときには、そのことを医師に伝え、話し合ってみましょう。

11月号へつづく

【問合せ先】 役場保健福祉課 電話 0997-72-1168

10月10日(日) 第26回町民体育大会 広報せとうち(12)

☆ 九州統一マイバックキャンペーン実施のご案内 ☆

【期 間】 10月1日（金）～10月31日（日）

県では、昨年に引き続き、九州7県（沖縄県を除く）共同で「九州統一マイバックキャンペーン」を実施します。

買い物の際に、レジ袋の使用をひかえ、マイバッグを利用する行動が、ごみの減量化や二酸化炭素の削減につながります。この機会に、身近な買い物を通して地球の環境について考えてみましょう。

※レジ袋（LL サイズ）1枚あたり、約60グラムの二酸化炭素の排出量を削減できると言われています。

【問合せ先】 県庁廃棄物・リサイクル対策課 電話 099（286）2594

☆ 10月1日は「法の日」です ☆

## 法の日を迎えて

～法への理解を深めていただくために～

法は、個人と個人との自由の調和を図り、安定した社会生活を送れるようにする役割を果たし、一方で、国に対し、法に従って権限を行使するように命じることによって、国による権限行使が適正な内容と手続の下で行われるようにすることで、国民の権利を守るという役割も果たしています。

「法の日」は、国民の皆さんに、このような法の役割や重要性について考えていただくきっかけとなるように設けられたものです。裁判所、法務省、検察庁及び弁護士会では、10月1日からの1週間を「法の日」週間とし、毎年、全国各地で各種の行事を実施しています。

今年の「法の日」週間は、昨年5月にスタートした裁判員制度に関するものを始め、全国各地で法や裁判制度に関する説明会や見学会等の催しを行う予定です。

なお、各地の催しについては、裁判所ウェブサイト（<http://www.courts.go.jp/>）で紹介しています。また、裁判員制度に関する最新情報や広報用映画・裁判員経験者へのインタビュー動画の配信などは、裁判員制度ウェブサイト（<http://www.saibanin.courts.go.jp/>）で行っていますので、こちらも是非ご覧ください。

おって、裁判所は、これまでと同様、国民の皆さんのよりいっそうのご理解を得られるよう、広報活動を続けて参ります。

☆ 2010 加計呂麻島ハーフマラソンのお知らせ ☆

【開催日時】 平成22年11月14日（日） 午前9時スタート ※雨天決行

【申込期間】 平成22年9月1日（水）～10月18日（月）（当日消印有効）

【参加料】 小学生以下2,000円 中学生以上3,000円

（但し、加計呂麻島・請島・与路島居住の方はそれぞれ、500円引きとなります。）

【コース】 ①ハーフマラソン（21.0975Km） ※日本陸連公認コース

②10Kmコース ※日本陸連公認コース

③5kmコース

④ファミリー3kmコース

⑤駅伝コース4人1組 10km（約3km～約2km～約2km～約3km）

【申込・問合せ先】 加計呂麻島ハーフマラソン事務局（瀬戸内町まちづくり観光課内）

電話 0997-72-1115 メール [half@amami-setouchi.org](mailto:half@amami-setouchi.org)

## ☆ 放課後子ども教室を支える「ボランティア募集」 ☆

### ◇ 放課後子ども教室とは？

放課後に、安全で安心して活動できる子どもの居場所（活動拠点）を設け、地域の方々の指導ボランティアの協力を得て、子ども達と共に学習やスポーツ・文化活動・交流活動・体験活動等を実施しています。

### ◇ こんな方を募集しています。

【いつ】；月曜日～金曜日の午後4：00～午後5：30

【内容】；子ども達の安全管理

【場所】；町中央公民館

【問合せ先】町教育委員会社会教育課 放課後子ども教室コーディネーター

叶 ひとみ 電話 72-1113 午後3時以降は 電話 72-0363

◎子どもが好きな方なら、どなたでも結構です。週に1～2回でも結構です。



## ☆ ひぎゃわらべチャレンジ2010参加者大募集 ☆

### ◇ ひぎゃわらべチャレンジとは？

日常生活の中で、普段身近にあってなかなか触れることのできない郷土の特色ある生活文化、自然体験を通じて子どもたちの豊かな人間性と多様な個性を育む活動を行っています。

◇ 現在、小学1年生から中学3年生まで22名が参加しています。活動も半ばを迎えていますが、定員に多少のあきがあるので、随時募集します。



ホットドック作り



万華鏡作り



シーカヤック体験

【問合せ先】教育委員会社会教育課 電話 72-0113

## ☆ 行政相談所の開設について ☆

### 行政相談週間10月18日（月）～24日（日）

◇ 行政について困っていることや分からないことを行政相談委員に相談してみませんか。

行政相談委員の嘉原篤巳さんが、国の行政などについて、自宅や電話で相談に応じています。

このたび、行政相談週間行事の一環として、次のとおり、行政相談所を開設しますので、お気軽にご相談下さい。相談は無料、秘密は守られます。

【日時】：10月19日（火）午前9時30分～午後4時

【場所】：瀬戸内町役場内 宿直室

【問合せ先】役場総務課人事行政係 電話 0997-72-1111

10月16日（土）諸鈍シバヤ 広報せとうち（14）

# 10月 2010年(平成22年) せとうち情報カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
					1 ☆きゅら島 タラソ	2 
3 	4 ☆きゅら島 コツコツ	5 ☆母子相談 ☆元気な笑顔 ☆元気な足 腰講座	6 ☆母親学級① ☆元気な笑顔 ☆元気な笑顔 (油井) ☆脳の健康 教室	7 ☆遊びの広場 ☆3歳児健診 ☆男の料理 教室 ☆元気な笑顔 (清水)	8 ☆きゅら島 タラソ ☆精神ディ ケア	9 ☆でい~う もろー (俵)
10 	11 	12 ☆母子相談 ☆元気な笑顔 教室 ☆元気な足 腰講座	13 ☆母親学級② ☆脳の健康 教室 ☆町小学校 陸上記録会	14 ☆遊びの広場 ☆ポリオ ☆元気パール	15 ☆きゅら島 タラソ ☆認知症サ ポーター要 請講座	16 ☆親子教室 ☆でい~うも ろー (諸鈍) ☆青少年育 成の日 ☆諸鈍シバヤ
17 ☆家庭の日	18 ☆きゅら島 コツコツ	19 ☆母子相談 ☆元気な笑顔 教室 ☆元気な足 腰講座	20 ☆母親学級③ ☆元気な笑顔 (篠川) ☆脳の健康 教室	21 ☆遊びの広場 ☆ポリオ ☆男の料理 教室	22 ☆きゅら島 タラソ ☆県病院巡回 診療 (本島) ☆精神ディ ケア	23 
24 	25 ☆きゅら島 コツコツ ☆個別相談	26 ☆母子相談 ☆元気な笑顔 教室 ☆元気な足 腰講座	27 ☆元気な笑顔 (嘉鉄)	28 ☆遊びの広場 ☆3箇月児健診 ☆元気パール	29 ☆きゅら島 タラソ (体力 測定)	30 ☆でい~うも ろー (薩川) ☆子ども島 口・伝統芸能 大会 (中公)

○きゅら島タラソ・コツコツ、母子相談、母親学級、元気な笑顔教室、元気な足腰講座、脳の健康教室  
遊びの広場、各種健診、男の料理教室、精神ディケア、ポリオ、元気パール、認知症サポーター養成講座  
県病院巡回教室、でい~うもろー、個別相談の問合せは、保健福祉課へ  
○青少年育成の日、家庭の日、諸鈍シバヤ、子ども島口・伝統芸能大会の問合せは、社会教育課へ  
○小学校陸上記録会の問合せは、教育委員会総務課へ  
○3日、17日は運動会の予定あり、お住まい近くの学校へ問合せ下さい。  
※日程は変更される場合があります。 ご確認下さい。

## ☆ 平成22年度コミュニティ助成事業 ☆

町教育委員会では、「コミュニティ助成事業」により、屋外用机  
100脚を購入し、各種行事で使用しています。

教育委員会関係行事への参加、協力をよろしくお願い致します。



# 戸籍の窓



「お誕生・ご結婚・お悔やみ」は8月に届けられた分のうち、希望者のみを掲載しています。(敬称略)

## お誕生

### おめでとう



名 前 保護者 住所

鼻 頼都 翔太 古仁屋

榎屋 皓太 拓郎 霧島市

澤江 雄生 幸仁 古仁屋

町田 優菜 真一 古仁屋

春田 弦音 逸貴 東京都

田原 樹乃 浩治 古仁屋

## ご結婚



### おめでとう

多島 靖浩 本籍

遠田 怜子 古仁屋

徳文 兵庫県

潤 さやか 蘇州

氏名 年齢 本籍

里山 峰治 勝浦

押井 富也 手安

長井 益哉 押角

西原 順子 油井

瀬崎 義春 古仁屋

鳥入 雅代 古仁屋

348360708135



### お悔やみ



### 申し上げます

申上げます

原 茂仁 古仁屋

多島 義一 阿多地

菊地 正 宇検村

吉川 さあ江 諸鈍

香典返し(社協へ)(7月分)

福島 信枝 俊夫 与路

栄 静哉 フミ 大湊

榎原 順子 豊彦 嘉鉄

茂手木 裕子 舞電 手安

恵 妙子 秋男 瀬久井

永久 豊文 フミヨ 瀬久井

西原 哲也 順子 船津

瀬崎 夕子 義春 高丘

原 夕子 義春 高丘

アイショップ瀬戸内店 船津

合計金120,468円也

瀬戸内町ふるさと応援基金

福原 武常 五万円 東京都

宮畑 豊杯チャリティゴルフ 十五万円

深見 とも子 三万円 千葉県

重田 辰弥 十万円 埼玉県

加納 定義 一万円 埼玉県

勝 陸男 五万円 横浜市

山田 洋次 二万円 東京都

◇10月は「土地月間」・10月1日は「土地の日」です!◇  
 本月間は、公共の福祉の優先等土地についての基本理念について広く国民の理解を深めるとともに、土地について国民の理解と関心を高め、土地関係施策のより実効ある推進に資することを目的としています。【建設課】  
 【期間】平成22年10月1日～31日まで  
 【標語】「笑顔咲く 未来の種を その土地に」

☆2011年版鹿児島県民手帳☆  
**予約の受付開始!**  
 2011年版の鹿児島県民手帳の予約を開始致しました。各地区・各集落の嘱託員様を通し予約の程をよろしくお願い致します。  
 サイズ：縦 150mm×横 85mm  
 色：黒・赤の2種類 価格：1冊 500円  
 【問合せ先】企画課 北川 Tel 72-1112

# ねんきんコーナー



年金キャラクター「もくもく」

## 退職(失業)による特例免除制度について

厚生年金・共済組合に加入していた方が退職(失業)されると、市町村役場で国民年金の加入手続きを行い、月額一万五千円(平成二十二年度の金額)の保険料を納めることとなります。ただし、保険料を納めることが経済的に困難な方には、申請によって保険料の納付を免除される制度があります。

特例免除制度は、退職(失業)した年度及び翌年度に限り、利用することができます。通常、保険料が免除されるためには、申請者本人・配偶者・世帯主の方が所得基準の範囲以内である必要がありますが、特例免除では、審査の対象となる申請者本人の所得を除外して審査を行います。

特例免除を申請される場合は、雇用保険受給資格者証や雇用保険被保険者離職票等の公的機関の証明書の写しを添付して、住所地の市町村役場国民年金担当窓口へ提出してください。

※その他、免除制度等については、町役場町民課国民年金係、または奄美大島年金事務所にお問い合わせください。

お問い合わせ先 奄美大島年金事務所

TEL 0997(52)4341



## 赤十字奉仕団研修

災害に備え

8月17日、町中央公民館で、瀬戸内町赤十字奉仕団（森田テルミ委員長）による災害時の研修会が行われました。

研修会には、地女連を中心に高校生を含め35名が参加。日本赤十字社鹿児島県支部から原田事業推進課長、岩屋救急法指導員が講師として来町し、非常炊き出し訓練やAEDを使った心肺蘇生法の練習、ビデオを見て実際の対応の仕方を見学しました。



炊き出しの説明を受ける奉仕団

## 古高シンポジウム

おいでよ 古高へ

8月12日、古仁屋中学校体育館で第2回「おいでよ古高へ！シンポジウム」が開催されました。存続が危ぶまれる古仁屋高校を支援する町民の会（守屋正寿会長）が主催し、町内の中学2、3年生と保護者を対象に、卒業生3名と在校生2名が同校に進学して良かったこと、なぜ志望したかなど、実体験を語りながら、後輩たちへ呼びかけ、同校の魅力アピールしました。



熱心に聞く中学生と保護者

## 県知事表彰

道路愛護で表彰

8月3日、道の日を前に大島支庁瀬戸内事務所の呼び掛けで、瀬戸内町役場、瀬戸内建設業協会等の関係団体が、「道の日」のふれあい清掃作業を行いました。

関係者は、市街地や幹線道路を中心に空き缶拾いや吸い殻等を集め、日頃何気無く利用している道路に感謝しつつ作業を行いました。また、出発式では、道路愛護に顕著な功績のあった団体として、チキンズ44（春田充平会長）が知事表彰を受けました。



チキンズ春田会長

## 南相馬市交流事業

南国の夏を体験

8月5～9日、福島県相馬市から小・中・高生6名が交流事業の一環として来町しました。福島県相馬市とは平成18年に友好都市盟約（旧小高町とは平成13年締結）を結んでおり、隔年で、それぞれの地域を往来し交流を続けています。今回来町した6名は、昨年、本町から相馬市を訪れたメンバー6人をホームステイさせており、一年ぶりの再会に会話が弾んでいました。



交流事業関係者一同

## 総合防災訓練

大規模災害を想定

8月29日、古仁屋小学校校庭で、第13回総合防災訓練が行われました。訓練には、町や消防、警察、自衛隊、医療機関、保安署、各集落民等約200人が参加し、大規模災害時の情報伝達やそれぞれの役割を確認しました。このほか、AEDを使用した心肺蘇生法や、節子集落の初期消火訓練、瀬戸内町奉仕団による非常炊き出し訓練などの実技が行われました。



一斉放水する消防他各団体

広報せとうち（17）

10月10日（日）第26回町民体育大会

大会記録樹立

小学生で一番く  
8月7日、奄美市笠利  
町の太陽が丘総合運動公  
園陸上競技場で、第3回  
太陽が丘ナイター陸上記  
録会が開催され、小学生  
から一般まで、6種目に  
69名が参加しました。



その中で、4年生以下  
1000以上に出場した勇  
香保(古小4年)さんが、  
3分32秒4の大会新記  
録を樹立しました。勇さ  
んは、スポ少のミニバス  
ケットに所属しながら、  
佐多クラブで陸上の練習  
を行っており、今後の活  
躍が期待されます。

古中吹奏楽部表敬訪問

受賞の報告に

8月11日、古仁屋中学  
校吹奏楽部生14名と顧  
問の先生が、各コンク  
ールで受賞した賞状を手  
に、表敬訪問に訪れました。



県中学校音楽コンク  
ール「夏の祭典」で金賞と  
推薦状を受賞し、南九州  
吹奏楽コンクールへ参加  
優良賞を受賞しました。  
主将の加藤杏美さんは  
「県の大会から南九州大  
会まで期間が短く大変だ  
ったが、3年ぶりに参加  
できうれしかった。」と述  
べました。

県大会相撲で優勝

団体戦も含め全勝

7月28日、奄美市名瀬  
住用町の奄美体験交流館  
で県中学校総合体育大会  
相撲競技が行われました。  
団体戦の連覇を目指し



た篠川中学校でしたが、  
惜しくも3位、しかし、  
個人戦ベストの部に出場  
した川畑明生(中学3年)  
君は、団体戦も含め、出  
場した全試合で勝利をお  
さめる完全優勝を飾り、  
県代表として出場した、  
九州大会では準優勝、全  
国大会ではベスト8と目  
覚しい活躍をみせました。

編集後記

平成20年に始まった「ふるさと応援  
基金」で、町には21の方が寄付を行  
っています。本町との関わりはそれぞ  
れだと思いますが、浄財を役立てて欲しい  
という気持ちは同じでしょう。期待に添  
いながら、有効に活用したいものです。

シャープ太陽光発電システム  
始めました!

- ★ 太陽光システムには10年間の保証付き
  - ★ 余力電力は売電できます
  - ★ 今なら国からの補助金も!
- 料金シュミレーション等  
お気軽にお問合せ下さい  
(有)ニシナ電器 代表 仁科 昇  
TEL 72-0774



水のトラブルすぐに解決!

瀬戸内町指定水道工事店

- ◆給・排水設備施工、維持管理 ◆浄化槽工事(水洗トイレ)
- ◆排水管内視鏡カメラ調査、高圧洗浄 ◆貯水槽清掃
- ◆引っ越し清掃 ◆ハウスクリーニング ◆エアコン洗浄

(有)瀬戸内ビルシステム 代表: 重村 太三

瀬久井 080-1540-3614

歳の祝・法事・各種宴会

毎月14日は 黒まぐろディー

ヘルシー御膳(要予約) ¥1,050

郷土料理 味園 斉藤美保子

古仁屋春日 TEL72-2276 fax 72-1708

民宿あじぞの...1泊素泊まり2,700円(1人)